

# PRESIDENT RANDY II

CE 1313 !

Portatiivne  
või  
mobiilne  
CB raadio



*Omaniku kasutusjuhend*

## SISUKORD

RANDY II M – MOBIILNE KONFIGURATSIOON.....	3
RANDY II P – PORTATIIVNE KONFIGURATSIOON.....	5
JUHTIMINE JA FUNKTSIONAALSUS .....	5
LCD-IKONIDE INDIKAATOR .....	6
FUNKTSIONAALSUSE KIRJELDUS .....	7
TEHNILISED KARAKTERISTIKUD .....	12
TÕRGETE OTSIMINE.....	13
KUIDAS SÕNUMIT SAATA VÕI VASTU VÕTTA .....	13
TERMINOLOOGIA .....	13
VASTAVUSSERTIFIKAAT .....	16
SAGEDUSTABELID .....	17 ~ 19
NORMID - F .....	20

### Sisu:

## RANDY II M

### Mobiilne konfiguratsioon



Adapter CB antenni liidese ja sigaretsiütaja pistiku ning omaniku manuaaliga

## RANDY II P

### Portatiivne konfiguratsioon



Kummist antenn



Taaslaetav liitium-ioon patarei



## **HOIATUS!**

*Enne kasutamist veenduge, et kunagi ei hakka signaali edastama ilma, et enne oleks seadme külge ühendatud antenn või seadnud seadet režiimile - **M** version only - SWR (Seisva laine suhe)! Teistmoodi talitades võib võimendi puruneda ning võimendi purunemist garantii ei kata.*

## **MITMELAINELINE VASTUVÕTJA!**

*Vaata funktsiooni "F" leheküljel 11 ja Normid - F tabelit leheküljel 20.*

**Selle vastuvõtja garantii kehtib ainult riigis, kus seade on ostetud.**

*Tere tulemast uue generatsiooni CB raadiote maailma. Uus PRESIDENT valik annab Sulle ligipääsu kõrgeima võimekusega CB varustusele. Kasutades tänapäevast tehnoloogiat, mis tagab pretsenditu kvaliteedi, on Sinu PRESIDENT RANDY II samm edasi Sinu erasuhtluses ja samuti kindlaim valik kõige nõudlikumatele professionaalsetele CB raadio kasutajatele. Kindlustamaks, et rakendad kõiki selle seadme võimalusi maksimaalselt, soovitame Sul selle kasutusjuhendi enne oma PRESIDENT RANDY II installeerimist ja kasutamist põhjalikult läbi lugeda.*

## **A) RANDY II - MOBILE – MOBIILNE KONFIGURATSIOON**

### **1) INSTALLATSIOON**

- Ühenda antenni kaabel adapteri antenni liidesega.
- Ühenda sigareti süütaja otsik auto sigareti süütaja auku.
- Ühenda adapter seadme külge. Vaata lehekülge 11.

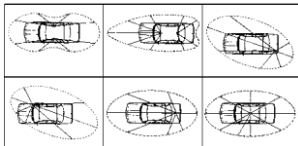
### **2) ANTENNI INSTALLATSIOON**

#### **a) Antenni valimine**

- CB raadiote puhul tagab pikem antenn paremad tulemused. Seadme müüja on kindlasti võimeline Sind antenni valimisel aitama.

## b) **Mobiilantenn**

- Peab olema kinnitatud sõiduki külge kinnitatud seal, kus on maksimaalselt metallset pinda (alusplind), eemale tuuleklaasile paigaldatust.
- Kui Sul on juba olemas raadiotelefoni antenn, siis peaks CB antenn olema sellest kõrgem.
- On olemas kahte tüüpi antenne: eelreguleeritud antenn, mida tuleks kasutada heal aluspinnal (näiteks auto katus või pagasiruumi kapott), ja kohandatav antenn, millel on tihti palju suurem kasutusulatus ja mida on võimalik kasutada väiksemal alusplaadil (vaata § 4, SWRi kohandamine)
- Antenni jaoks, mis tuleb fikseerida puuriga, on vajalik hea kontakt antenni ja aluspinna vahel. Selle saavutamiseks tuleks kergelt kratsida pinda, kuhu kruvi ja kinnitus paigaldatakse.
- Pane tähele, et kindlasti ei näpistaks ega tasandaks koaksiaalkaablit (sellisel juhul tekib rikke ja/või lühise oht)
- Ühenda antenn adapteri külge.



## c) **Fikseeritud antenn**

### VÄLJUNDI RAADIUSE MUSTER

- Fikseeritud antenn tuleks paigaldada võimalikult vabasse ruumi. Kui see on fikseeritud masti külge, siis võib olla vajalik see toetada, vastavalt sellele, millised jõud rakenduvad (tuleks küsida professionaalset nõu). Kõik PRESIDENT antennid ja lisad on disainitud selleks, et tagada iga CB raadio maksimaalne efektiivsus selle tegutsemisraadiuses.

## 3) **PÕHILISED TEGEVUSED, MIS TULEB ÄRA TEHA ENNE OMA KOMPLEKTI ESMAKORDSET KASUTAMIST (ilma edastamata või «push-to-talk» lülitit kasutamata)**

- a) Kontrolli antenni ühendusi.
- b) Lülita komplekt sisse, keerates Power nuppu kellaosuti suunas (12).
- c) Sea summuti **OFF**-asendisse. Vaata § 16.1 leheküljel 10.
- d) Sea helitase mugavale kõrgusele.
- e) Mine kanalile 20, kasutades kanalivalijaid (5 ja 8).

## 4) **SWRi KOHANDAMINE (Standing wave ratio – seisva laine suhe)**

**HOIATUS:** Seda tuleb teha siis, kui kasutad CB raadiot esimest korda (ja siis kui oma antenni uude asendisse sead). Kohandamine tuleb läbi viia takistusteta alal.

### \* **Kohandamine välise SWR-mõõdikuga (nt. TOS-1 PRESIDENT)**

- a) SWR-mõõdiku ühendamiseks:
  - Ühenda SWR-mõõdik CB raadio ja antenni vahele, seades selle CB raadiotele nii lähedale kui võimalik (kasuta maksimaalselt 40 cm kaablit, tüüp PRESIDENT CA 2C).

**b) SWR-mõõdiku kohandamiseks:**

- Säti CB kanalile 20.
- Sea SWR-mõõdiku lüliti asendisse FWD (kalibreerimine).
- Vajuta «push-to-talk» lüliti mikrofonil, et alustada edastamist.
- Vii indeksnõel alla suunatud asendisse, kasutades kalibreerimisvõtit.
- Vii lüliti uude asendisse REF (SWR-taseme kuvamine). Mõõdikul olev näit peaks olema nii lähedal 1le kui võimalik. (SWR näit 1 ja 1.8 vahel on aktsepteeritav).
- SWR-mõõdik tuleb recalibreerida iga kord, kui tehakse kohendusi antenni asendisse.

Sinu CB raadio on valmis kasutamiseks.

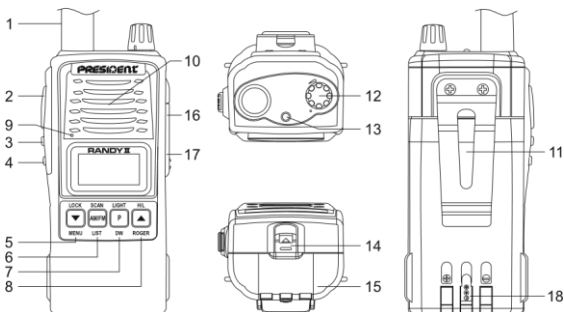
## **B) RANDY II P – PORTATIIVNE KONFIGURATSIOON**

### **1) INSTALLATSIOON**

- Krugi kummist antenn seadme külge.
- Pane seadmesse täislaetud patarei. Vaata lehekülge 11.

Sinu CB raadio on valmis kasutamiseks.

## **C) JUHTIMINE JA FUNKTSIOONID**



- 1) **Antenn:** TNC-tüüpi liides
- 2) **PTT:** „Push to Talk” lüliti
- 3) **F:** Multifunktsionaalne nupp

- 4) **SQ**: Monitori funktsioon
- 5) **LOCK / NOOL ALLA / MENU**: Klaviatuuri lukustus / Kanali vähendamine / Sisene menüüsse, kui **F** on alla vajutatud
- 6) **SCAN / AM/FM / LIST**: skanneerimisfunktsioon / AM/FM / Uuenda skanneeritavate kanalite nimekirja
- 7) **LIGHT / P / DW**: LCD-taustvalgustus / Prioriteetne hädaabikanal / Kahe kanali jälgimine
- 8) **H/L / NOOL ÜLES / ROGER**: TX võimsuse reguleerija / Kanali suurendamine/ Roger piiks
- 9) **MIKROFON**: Sisseehitatud mikrofon
- 10) **KÖLAR**: Sisseehitatud kõlar
- 11) **VÖÖKLAMBER**
- 12) **SISSELÜLITUSNUPP JA HELI VÕIMSUS**: On/Off lülitamine ja heli validuse kohendamine
- 13) **LED-INDIKAATOR**: Indikaator muutub punaseks, kui on hakatud edastama ja kui patarei on tühjaks saamas. Indikaator muutub roheliseks, kui ollakse vastu võtmas või summuti on välja lülitatud.
- 14) **PATAREI/ADAPTERI LUKUSTUS**
- 15) **PATAREI (P - portatiivses konfiguratsioonis) / Adapter (M – mobiilses konfiguratsioonis).**
- 16) **VÄLISE MIKROFONI PESA**
- 17) **VÄLISE KÖLARI PESA**
- 18) **LAADIMISPESA (P – portatiivses konfiguratsioonis)**

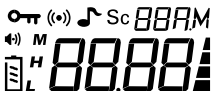
## D) LCD-IKOONIDE INDIKAATOR

88.88

Näitab töötavat kanalit (CH.01) või tegevuspiirkonna režiimi

88.88 AM

Näitab, kas ollakse AM- või FM-režiimis



Ilmub, kui klaviatuur on lukustatud

Sc

Ilmub, kui valitud kanal on skanneeritavate kanalite nimekirjas



Ilmub, kui Roger piiks on sisse lülitatud



Ilmub, kui valitud on hädaabikanal



Patarei tase, näitab patarei järeleolevat mahtu

H

Näitab transmitteri väljundvõimsust (H=kõrge, L=madal)

L

M

Indikeerib "MENU" funktsiooni



Vastuvõtva signaali tugevuse indikaator / saadetava signaali tugevuse indikaator



Näitab Rx signaali tugevust

## E) FUNKTSIOONIDE KIRJELDUS

### 1) ON/OFF - VOLÜÜM


- Keera **On/Off-Volume** nuppu (12) kellaosuti suunas selleks, et seade tööle panna ja volüümi tõsta. Iga kord, kui raadio on sisse lülitatud, siis näitab ekraan kolmeks sekundiks aktiivsuse riba. Keera **On/Off-Volume** nuppu (12) kellaosutile vastupidises suunas selleks, et volüümi vähendada ja seade välja lülitada.

### 2) KANALI VALIJA : Üles/Alla nupud

- Kanali vähendamiseks vajuta allapoole suunatud noolega nuppu (5). Vaata lehekülge 24.

### 3) KLAVIATUURI LUKUSTAMINE

- Hoia allapoole suunatud noolega nuppu (5) all enam kui kolmeks sekundiks, et lukustada või avada klaviatuur.

- Kui klaviatuur on lukustatud, siis ilmub ekraanile  ikoon ja kõik nupud peale **PTT (2)** on lukustatud.

#### 4) MENU FUNKTSIOON

See on seadete süsteem. Vajuta **F (3)** + allapoole suunatud noole nuppu (**5**), et siseneda seadete süsteemi, ilmub ikoon „**M**”. Vaata lehekülge 10.

- Vajuta nuppu **F (3)**, et valida muuta soovitatav seade. Selles menüüs saab seadistada kolme asja: **SQ tase**, **akurežiim** ja **helina toon**.
- Seade muutmiseks kasuta nooli (**5 ja 8**).
- Vajuta nuppu **F**, et salvestada muudatused ja minna järgmise seadistuse juurde. Vajuta ükskõik millist teist nuppu peale noolte (**5 ja 8**), et naasta tegevusrežiimi.

#### 5) AM/FM REŽIIMI SEADISTAMINE

On kaks tegevusrežiimi: **AM** ja **FM**.

- Kasuta **AM/FM (6)** nuppu, et liikuda **AM-** ja **FM-**režiimide vahel. Vastavalt režiimile ilmub „**AM**” või „**FM**” ikoon. Ühenduse pidamiseks pead valima sama režiimi, mis on vastuvõtjal.
- U konfiguratsioonis, vajuta korraks **AM/FM** lülitit (6), et liikuda sagedusribade **CEPT** (kuvatakse „**FM**”) ja **ENG** (kuvatakse „**AM**”) vahel. Vaata tabeleid leheküljel 17.

#### 6) SKANNEERIMISFUNKTSIOON

##### 6.1 Skanneeritavate kanalite nimekiri

Enne skanneerimisfunktsiooni kasutamist peavad kasutajad uuendama ühte kanalit, peale vaikumisi seatud prioriteetkanali, skanneerimisnimekirjas. Kanalid skanneerimisnimekirjas on märgitud „**Sc**” tähistusega ekraanil. Skanneeritavate kanalite nimekirja skanneeritakse ja „**Sc**” ikoon vilgub.



##### 6.2 Skanneerimise sisse- ja väljalülitamine

- Hoia nuppu **AM/FM (6)** all enam kui kolmeks sekundiks, et alustada skanneerimisega. Saatja hakkab skanneeritavate kanalite nimekirjas olevaid kanaleid üle vaatama („**Sc**” ikoon hakkab vilkuma). See suudab skanneerida minimaalselt 5 kanalit sekundis.
- Kui signaal on kätte saadud, siis skanneerimine peatub sellel kanalil. Kui signaal kaob, siis hakkab seade uuesti skanneerima viie sekundi möödudes..
- Kui nimekirjas pole ühtegi kanalit (peale prioriteetkanali), siis skanneerimine ei käivitu.
- Hoia nuppu **AM/FM (6)** all kolmeks sekundiks, et skanneerimine peatada ja naasta skanneerimiseelse kanal juurde.

**Pane tähele:** Kui skanneerimise ajal vajutada **P (7)**, siis lõpetatakse skanneerimine ja naastakse prioriteetkanali juurde.



### 6.3 Kanali lisamine skanneerimisnimekirja

- Nimekirja lisamiseks tuleb kanal valida noolenuppude abil.
- Vajuta nuppe **F (3) + AM/FM (6)**, et lisada kanal skanneerimisnimekirja.
- Nimekirjas oleva kanali juurde ilmub „**Sc**” ikoon.

### 6.4 Kanali kustutamine skanneerimisnimekirjas

- Vali noolenuppudega kanal.
- Vajuta nuppe **F (3) + AM/FM (6)**, et kustutada kanal nimekirjas. „**Sc**” ikoon kaob kanali juurest.

## 7) PRIORITEETNE HÄDABIKANAL

Selle tegutsemisrežiimi jaoks on hädaabikanal „CH 19”.

- Vajuta nuppu **P (7)**, et minna üle prioriteetkanalile. Ekraanile ilmub (☉) ikoon.
- Vajuta nuppu **P (7)** uuesti, et lahkuda hädaabikanalilt ja naasta tavapärase kanalile, mida kasutasid enne prioriteetkanalile minekut.
- Vajuta noolenuppe (**5 ja 8**), et minna vastavalt eelmise või järgmise kanali juurde prioriteetkanalilt.

**PANE TÄHELE:** Tegutsedes hädaabikanalil, on skanneerimisfunktsioon välja lülitatud.

## 8) EKRAANI TAUSTVALGUSTUS

- Vajuta nuppu **P (7)** kolmeks sekundiks, et lülitada ekraani taustvalgustus kas **sisse** või **välja**.
- Kui ekraani taustvalgustus on **sisse** lülitatud, siis on valgustusaeg 10 sekundit.
- Iga kord, kui vajutatakse mõnda nuppu, välja arvatud **PTT (2)**, siis pikeneb valgustusaeg uuesti 10 sekundile.

## 9) KAHE KANALI JÄLGIMINE

Seda funktsiooni kasutatakse tegevuskanali ja prioriteetse hädaabikanali skanneerimiseks.

- Vajuta nuppe **F (3) + P (7)** selle funktsiooni



sisse lülitamiseks, ekraanile ilmuvad „d” ja (☉) ikoonid.

- Raadio skanneerib selles režiimis tegevuskanali ja prioriteetse hädaabikanali vahel.
- Sellest režiimist väljumiseks hoia nuppu **P (7)** all kolmeks sekundiks ja

naastakse eelmise tegevuskanali juurde. „d” ja (☉) ikoonid kaovad.

**Pane tähele:** Selles režiimis peatub raadio kanalil, millel on signaal. Signaali kadudes naaseb seade kahe kanali jälgimisele viie sekundi jooksul. Selles režiimis olles ja vajutades nuppu **PTT (2)**, hakkab seade sellel kanalil edastama. Kui **PTT (2)** on vabastatud, siis naastakse kahe kanali jälgimise režiimi.

Kui vajutatakse nuppu **SQ (4)**, siis on kõlarist kuulda müra ka siis, kui signaali pole. Selles režiimis olles on kõik teised nupud peale **PTT (2)**, **SQ (4)** ja **P (7)** lukustatud ja neile vajutades ei kõla ka veateatele vastavat helinat.

## 10) KANALI VALIJA : nooleklahvid

- Kanali suurendamiseks vajuta klahvi suunaga ülespoole. Vaata lehekülge 7.

## 11) EDASTUSVÕIMSUS

- Valimaks raadio edastusvõimsust, vajuta ülespoole suunatud nooleklahvi kolmeks sekundiks.

**FM:** L = 1W, H = 4W / **AM:** L = 1W , H = 3W

Iga pikk nupuvajutus muudab edastusvõimsust. Kuvatakse „H” või „L”.

## 12) ROGER SIGNAAL

Seda funktsiooni kasutatakse selleks, et side lõpus anda partneritele teada, et side on lõppenud (kui **PTT** nupp on vabastatud).

- Vajuta nuppe **F (3)** ja ülespoole suunatud nooleklahvi (**8**), et ROGER BEEP toon aktiveerida, kuvatakse 🎵 ikoon.
- Vajuta nuppe **F (3)** ja ülespoole suunatud nooleklahvi (**8**), et ROGER BEEP toon välja lülitada, kaob 🎵 ikoon.

## 13) FUNKTSIOON „MONITOR”

Seda funktsiooni kasutatakse kõlarist kostuva heli tugevuse määramiseks.

- Vajuta ja hoi a **SQ (4)** nuppu, et heli summutamine deaktiveerida, nii kuulled kõlarist müra.
- Keera volüümi nupp sobivale tasemele.
- **Monitor** funktsioon on aktiivne, kui oled vabastanud **SQ (4)** nuppu.

## 14) FUNKTSIOON „ANL”

- Vajuta nuppu **SQ (4)** ja vabasta see, et reguleerida, kas **ANL** on **sees** või **väljas**. Kui **ANL** on **sees**, siis kuvatakse „AL”.

**Pane tähele:** See funktsioon toimib ainult AM-režiimis.



## 15) SAATMINE JA VASTUVÕTMINE

### 15.1 SAATEV REŽIIM

- Edastamiseks tuleb all hoida nuppu **PTT (2)**. LED-valgustus muutub punaseks ja 📡 ikoon kuvatakse ekraanile.  
üks kriips = 0,5 - 1 W = madal võimsus  
kaks kriipsu = 2 - 3 W = kõrge võimsusega AM  
neli kriipsu = > 4 W = kõrge võimsusega FM

### 15.2 VASTUVÕTTEV REŽIIM

Vastuvõttvas režiimis muutub LED-valgustus rohelisteks. Signaali on võimalik kuulda kõlarist. Ekraanile kuvatakse 📡 ja 📡 ikoonid.

## 16) MENÜÜ SEADED

### 16.1 SUMMUTI TASE

Raadio jaoks on võimalik seada erinevaid summutustasemeid.

Valitud summutustase rakendub kõigile programmeeritud kanalitele.

Valitavad tasemed: 0 (oF) ~ 6

**Pane tähele:** Summutustaseme valik mõjutab otseselt raadio vastuvõtjat. Enne taseme salvestamist on võimalik kuulda, et summuti on suletud. See on väga kasulik selleks, et määrata tase enne selle salvestamist.

#### Taseme valimine



> Algsituatsioon



- Vajuta nuppe **F (3)** + allapoole suunatud nooleklahv (**5**), et siseneda menüüsse „**MENU**” ja valida summutustase (**Squelch**).

> Kuvatakse **SL 01** ja ikoon „59” vilgub.

- Summutustaseme valimiseks vali see vahemikus oF kuni 06, kasutades **nooli (5 ja 8)**.
- Summutustaseme salvestamiseks vajuta nuppu **F (3)** ja liigu „**Battery Saving**” seade juurde.
- **Menüüst** väljumiseks vajuta ükskõik millist nuppu peale **nooleklahvide (5 ja 8)**.

### 16.2 AKUVÕIMSUSE REŽIIMI VALIMINE



> Algsituatsioon

- Vajuta nuppe **F (3)** + allapoole suunatud klahv (**5**), et siseneda menüüsse „**MENU**” (summutustaseme valik).



- Akurežiimi valimiseks vajuta **üks kord** nuppu **F (3)**.

> Kuvatakse **PS 01** ja ikoon .

- Vajuta nooleklahve (**5 ja 8**), et valida akurežiimide seadete 1, 2, 3 või 0(=**väljas**) vahel.
- Vajuta klahvi **F (3)**, et salvestada **akurežiim** ja minna **helitooni** valimise juurde.
- **Menüüst** väljumiseks vajuta ükskõik millist nuppu peale nooleklahvide.

### 16.3 HELITON


- Vajuta nuppe **F (3)** + allapoole suunatud klahv (**5**), sisenemaks menüüsse „**MENU**”.
- Vajuta **kaks korda** klahvi **F (3)** **helitooni** seadmiseks.
- Helitooni sisse ja välja lülitamiseks kasuta nooleklahve (**5 ja 8**).

Kui helitoon on sisse lülitatud, siis on seda kuulda iga nupu vajutamisel, peale **PTT (2)** ja **SQ (4)** nuppude.

- Vajuta klahvi **F (3)**, selleks, et salvestada **helitooni** seade ja minna **summutustaseme** valimise juurde.
- **Menüüst** väljumiseks vajuta ükskõik millist teist nuppu peale nooleklahvide (**5 ja 8**).

**Pane tähele:** Kui ühtegi nuppu ei vajutata 10 sekundi jooksul, kui ollakse menüüs seadeid valimas, siis naased raadio tegevusrežiimi, ilma seadeid salvestamata.

## **17) PATAREI INDIKAATOR**

Ikoon  näitab patarei taset.

Kui patarei on tühjaks saamas, siis kuvatakse  ikoon ja punane LED hakkab vilkuma.

**Pane tähele:** Kui **helitoon** on **sisse** lülitatud, siis hakkab helitoon iga 10 sekundi järel hoiatama patarei tühjaks saamise eest, vastasel korral kõlarist heli ei tule.

## **18) AEGUMISTAIMER**

Seda funktsiooni kasutatakse edastusaja limiteerimiseks, kui **PTT** nupp on sisse lülitatud. Peale aja otsa saamist edastus katkestatakse, edastamise jätkamiseks tuleb **PTT** nupp vabastada.

## **19) FUNKTSIOON „RESET”**

Seda funktsiooni kasutatakse eelmiste vaikeseadete taastamiseks.

- Hõia all allapoole suunatud nooleklahvi (**5**) + **AM/FM (6)** nuppu ja seejärel lülita sisse seadme käivituslülitit ning seade naaseb vaikesätete juurde.

## **20) F – SAGEDUSE VALIMINE**

(konfiguratsioon EC, EU, In, U, PL, d)

Sagedusala tuleb valida vastavalt riigile, kus seadet kasutatakse. Ära kasuta ühtegi teist konfiguratsiooni. Mõnedes riikides on vaja kasutusluba.

Vaata tabelit lehekülgl 38.

- **Toimimine:** Lülita saatja **välja**. Vajuta nuppu **F (3)** sellel ajal, kui raadio on **sisse** lülitatud. Konfiguratsioonile vastav täht hakkab vilkuma. Selleks, et konfiguratsiooni vahetada, tuleb kasutada nooleklahve (**5 ja 8**). Seejärel vajuta uuesti klahvi **F (3)**. Kinnituseks kuvatakse konfiguratsioonile vastav täht. Lülitades raadio uuesti **välja** ja **sisse**, seadistatakse uus konfiguratsioon.

*Vaata konfiguratsioone ja sagedusalasid tabelist lehekülgedel 17 – 19.*

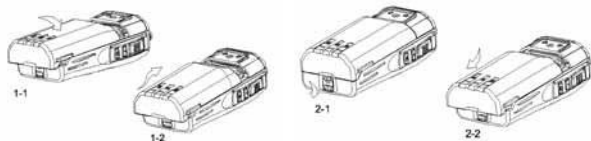
## **21) PATAREIPAKI/ADAPTERI KINNITAMINE JA EEMALDAMINE**

**Pane tähele:** Kaasa antud patareipakk on laadimata, selle kasutamiseks tuleb patarei kõigepealt täis laadida.

**Paigalda** (vaata joonist 1)

**1-1:** Sea saatja ja patareipaki neli konarust omavahel vastamisi.

**1-2:** Libista patareipakk saatja tagakülge pidi sisse, kuni lukustub saatja tagaküljel olev klamber. Samal ajal kostub klõpsatus.



**Eemalda** (vaata joonist 2)

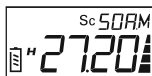
**2-1:** Patareipaki eemaldamiseks tuleb tõmmata klambrit saatja alumise osa suunas.

**2-2:** Tõmba patareipakk saatja küljest ära.

## 22) SAGEDUSE KUVAMINE

Vajuta puhkerežiimis nuppu F (3), et näha kanali sagedust.

## F) TEHNILISED KARAKTERISTIKUD



### 1) ÜLDINE

- Kanalid : 40
- Modulatsiooni režiimid : AM / FM
- Sagedusvahemikud : 26,965 MHz kuni 27,405 MHz
- Antenni takistus : 50 oomi
- Toiteallikas : 13,2 V (Randy II M) / 7,4 V (Randy II P)
- Mõõtmed (mm) : 54 (laius) x 35 (lääbimõõt) x 120 (kõrgus) ilma lisadeta
  
- Kaal : 319 g lisadega (Randy II M)  
357 g lisadega (Randy II P)
  
- Kaasasolevad lisad : Adapter antenni liidese ja sigaretisüütaja otsikuga (Randy II M)  
Patarei, kummist antenn ja seinalaadija (Randy II P)
  
- Filter : ANL (automaatne müra limiteerija)

### 2) SAATMINE

- Lubatud sagedus : +/- 200 Hz
- Saatja võimsus : 1 ~ 3 W AM / 1 ~ 4 W FM
- Saatja sagedus : vähem kui 4 nW (-54 dBm)
- Audio vastus : 300 Hz kuni 2,5 kHz
- Emitteeritud võimsus vastavas kanalis : vähem kui 20 µW
- Mikrofoni tundlikkus : 7 mV
- Kulu : 1,8 A (modulatsiooni võimsusega Hi)

- Moduleeritud signaali moonutus : 2 %
- 3) VASTUVÕTT**
- Maksimaalne tundlikkus 20 dB juures : AM: 0,5  $\mu$ V - 113 dBm / FM: 0,3  $\mu$ V - 116
  - Vastuse sagedus : 300 Hz kuni 2,5 kHz
  - Vastava kanali tundlikkus : 60 dB
  - Maksimaalne audio võimsus : 1 W
  - Summutuse tundlikkus : min: 0,2  $\mu$ V - 120 dBm  
max: 1 mV - 47 dBm
  - Sisemine kõlar : 8  $\Omega$ , 1 W

## **G) TÕRGETE OTSIMINE**

### **1) SINU CB RAADIO EI EDASTA VÕI ON EDASTAMINE KEHVA KVALITEEDIGA**

- Kontrolli, kas antenn on korrektselt ühendatud.
- Kontrolli, et SWR on korrektselt kohandatud (RANDY II M – ainult mobiilne valik).
- Kontrolli, et programmeeritud konfiguratsioon oleks õige (vaata tabelit leheküljel 38).

### **2) SINU CB RAADIO EI VÕTA SIGNAALI VASTU VÕI TEEB SEDA HALVA KVALITEEDIGA**

- Kontrolli, et summutuse tase on korrektselt kohandatud.
- Kontrolli, et programmeeritud konfiguratsioon oleks õige (vaata tabelit leheküljel 38).
- Kontrolli, et heli on seatud mugavale kuulamiskõrgusele.
- Kontrolli, kas antenn on korrektselt ühendatud.
- Kontrolli, et SWR on korrektselt kohandatud (RANDY II M – ainult mobiilne valik)
- Kontrolli, kas kasutate sama modulatsiooni režiimi nagu saatja.

### **3) SINU CB RAADIO EI HAKKA TÕÕLE**

- Kontrolli seadme patareid või toiteallikat.
- Kontrolli ühenduse juhtmestikku.
- Kontrolli süüdet (RANDY II M – ainult mobiilne valik).

## **H) KUIDAS EDASTADA VÕI VASTU VÕTTA SÕNUMIT**

Olles läbi lugenud kasutusjuhendi, tee kindlaks, et Sinu CB raadio on kasutamiseks valmis (näiteks kontrolli seda, kas antenn on ühendatud).

Vali oma kanal (19, 27).

Vali oma režiim (AM/FM), mis peab olema sama kui režiim, mida teine pool kasutab.

Vajuta «push-to-talk» lülitile ja kuuluta oma sõnumit: „Tähelepanu jaamad, side testimine”, mis võimaldab kontrollida signaali puhtust ja võimsust. Vabasta lülitit ja oota vastust. Sa peaksid saama vastuse nagu „Tugev ja selge”.

Kui Sa kasutad kutsungikanalit (19, 27) ja oled kellegagi alustanud sidepidamist, siis on üldiseks praktikaks see, et valitakse mõni teine saadaolev kanal, et mitte blokeerida kutsungikanalit.

## **I) TERMINOLOOGIA**

**Alljärgnevalt leiad mõned kõige enam kasutatud CB raadio väljendid. Pea meeles, see on mõeldud olema lõbus ja ei ole mingit kohustust neid kasutada. Hädaolukorras peaksid olema nii selge kui võimalik.**

### **RAHVUSVAHELINE FONEETILINE TÄHESTIK**

<b>A</b> Alpha	<b>H</b> Hotel	<b>O</b> Oscar	<b>V</b> Victor
<b>B</b> Bravo	<b>I</b> India	<b>P</b> Papa	<b>W</b> Whiskey
<b>C</b> Charlie	<b>J</b> Juliett	<b>Q</b> Quebec	<b>X</b> X-ray
<b>D</b> Delta	<b>K</b> Kilo	<b>R</b> Romeo	<b>Y</b> Yankee
<b>E</b> Echo	<b>L</b> Lima	<b>S</b> Sierra	<b>Z</b> Zulu
<b>F</b> Foxtrott	<b>M</b> Mike	<b>T</b> Tango	
<b>G</b> Golf	<b>N</b> November	<b>U</b> Uniform	

### **TEHNILINE SÕNAVARA**

AM	Amplituudi modulatsioon
CB	Citizen's Band (lällar)
CH	Kanal
CW	Pidev laine
DX	Infovahetus pika vahemaa tagant
DW	Kahe kanali jälgimine
FM	Sageduse modulatsioon
GMT	Greenwichi aeg
HF	Kõrge sagedus
LF	Madal sagedus
LSB	Alumine ribalaius
RX	Vastuvõtja
SSB	Ühine ribalaius
SWR	Seisva laine suhe
SWL	Lühilaine kuulamine
SW	Lühilaine
TX	CB raadiosaatja
UHF	Ultrakõrgsagedus
USB	Ülemine ribalaius
VHF	Väga kõrge sagedus

# VASTAVUSSERTIFIKAAT

Meie, GROUPE PRESIDENT ELECTRONICS, Route de Sète, BP 100 - 34540 Balaruc - PRANTSUSMAA, deklareerime omal vastutusel, et CB raadiosaatja

Bränd: **PRESIDENT**

Mudel: **RANDY II**

Vastan direktiivi 1999/5/CE (Artikkel 3) põhilistele nõuetele, mis on riiklike seadustega rakendatud, ning ka Euroopa standarditega:

**EN 300 433-1.V1.3.1 (2011-07)**

**EN 300 433-2.V1.3.1 (2011-07)**

**EN 301 489-1.V1.9.2 (2011-09)**

**EN 301 489-13.V1.2.1 (2002-08)**

**EN 60950-1 (2006)**

ja on ka vastavuses direktiiviga RoHS2: 2011/65/EU (2011/06/08)

Balaruc, 2013/01/03



Jean-Gilbert MULLER  
Peadirektor



**EU / EC / U (CEPT) SAGEDUSTABEL**

Kanal	Sagedus	Kanal	Sagedus
1	26,965 MHz	21	27,215 MHz
2	26,975 MHz	22	27,225 MHz
3	26,985 MHz	23	27,255 MHz
4	27,005 MHz	24	27,235 MHz
5	27,015 MHz	25	27,245 MHz
6	27,025 MHz	26	27,265 MHz
7	27,035 MHz	27	27,275 MHz
8	27,055 MHz	28	27,285 MHz
9	27,065 MHz	29	27,295 MHz
10	27,075 MHz	30	27,305 MHz
11	27,085 MHz	31	27,315 MHz
12	27,105 MHz	32	27,325 MHz
13	27,115 MHz	33	27,335 MHz
14	27,125 MHz	34	27,345 MHz
15	27,135 MHz	35	27,355 MHz
16	27,155 MHz	36	27,365 MHz
17	27,165 MHz	37	27,375 MHz
18	27,175 MHz	38	27,385 MHz
19	27,185 MHz	39	27,395 MHz
20	27,205 MHz	40	27,405 MHz

**U (ENG) SAGEDUSTABEL**

Kanal	Sagedus	Kanal	Sagedus
1	27,60125 MHz	21	27,80125 MHz
2	27,61125 MHz	22	27,81125 MHz
3	27,62125 MHz	23	27,82125 MHz
4	27,63125 MHz	24	27,83125 MHz
5	27,64125 MHz	25	27,84125 MHz
6	27,65125 MHz	26	27,85125 MHz

7	27,66125 MHz	27	27,86125 MHz
8	27,67125 MHz	28	27,87125 MHz
9	27,68125 MHz	29	27,88125 MHz
10	27,69125 MHz	30	27,89125 MHz
11	27,70125 MHz	31	27,90125 MHz
12	27,71125 MHz	32	27,91125 MHz
13	27,72125 MHz	33	27,92125 MHz
14	27,73125 MHz	34	27,93125 MHz
15	27,74125 MHz	35	27,94125 MHz
16	27,75125 MHz	36	27,95125 MHz
17	27,76125 MHz	37	27,96125 MHz
18	27,77125 MHz	38	27,97125 MHz
19	27,78125 MHz	39	27,98125 MHz
20	27,79125 MHz	40	27,99125 MHz

#### d SAGEDUSTABEL

Kanal	Sagedus	Kanal	Sagedus
1	26,965 MHz	21	27,215 MHz
2	26,975 MHz	22	27,225 MHz
3	26,985 MHz	23	27,255 MHz
4	27,005 MHz	24	27,235 MHz
5	27,015 MHz	25	27,245 MHz
6	27,025 MHz	26	27,265 MHz
7	27,035 MHz	27	27,275 MHz
8	27,055 MHz	28	27,285 MHz
9	27,065 MHz	29	27,295 MHz
10	27,075 MHz	30	27,305 MHz
11	27,085 MHz	31	27,315 MHz
12	27,105 MHz	32	27,325 MHz
13	27,115 MHz	33	27,335 MHz
14	27,125 MHz	34	27,345 MHz
15	27,135 MHz	35	27,355 MHz
16	27,155 MHz	36	27,365 MHz
17	27,165 MHz	37	27,375 MHz
18	27,175 MHz	38	27,385 MHz
19	27,185 MHz	39	27,395 MHz
20	27,205 MHz	40	27,405 MHz

#### d SAGEDUSTABEL

Kanal	Sagedus	Kanal	Sagedus
41	26,565 MHz	61	26,765 MHz
42	26,575 MHz	62	26,775 MHz
43	26,585 MHz	63	26,785 MHz
44	26,595 MHz	64	26,795 MHz
45	26,605 MHz	65	26,805 MHz

46	26,615 MHz	66	26,815 MHz
47	26,625 MHz	67	26,825 MHz
48	26,635 MHz	68	26,835 MHz
49	26,645 MHz	69	26,845 MHz
50	26,655 MHz	70	26,855 MHz
51	26,665 MHz	71	26,865 MHz
52	26,675 MHz	72	26,875 MHz
53	26,685 MHz	73	26,885 MHz
54	26,695 MHz	74	26,895 MHz
55	26,705 MHz	75	26,905 MHz
56	26,715 MHz	76	26,915 MHz
57	26,725 MHz	77	26,925 MHz
58	26,735 MHz	78	26,935 MHz
59	26,745 MHz	79	26,945 MHz
60	26,755 MHz	80	26,955 MHz

### PL SAGEDUSTABEL

Kanal	Sagedus	Kanal	Sagedus
1	26,960 MHz	21	27,210 MHz
2	26,970 MHz	22	27,220 MHz
3	26,980 MHz	23	27,250 MHz
4	27,000 MHz	24	27,230 MHz
5	27,010 MHz	25	27,240 MHz
6	27,020 MHz	26	27,260 MHz
7	27,030 MHz	27	27,270 MHz
8	27,050 MHz	28	27,280 MHz
9	27,060 MHz	29	27,290 MHz
10	27,070 MHz	30	27,300 MHz
11	27,080 MHz	31	27,310 MHz
12	27,100 MHz	32	27,320 MHz
13	27,110 MHz	33	27,330 MHz
14	27,120 MHz	34	27,340 MHz
15	27,130 MHz	35	27,350 MHz
16	27,150 MHz	36	27,360 MHz
17	27,160 MHz	37	27,370 MHz
18	27,170 MHz	38	27,380 MHz
19	27,180 MHz	39	27,390 MHz
20	27,200 MHz	40	27,400 MHz

### In SAGEDUSTABEL

Kanal	Sagedus	Kanal	Sagedus
1	26,965 MHz	21	27,215 MHz
2	26,975 MHz	22	27,225 MHz
3	26,985 MHz	23	27,255 MHz
4	27,005 MHz	24	27,235 MHz
5	27,015 MHz	25	27,245 MHz

6	27,025 MHz	26	27,265 MHz
7	27,035 MHz	27	27,275 MHz
8	27,055 MHz		
9	27,065 MHz		
10	27,075 MHz		
11	27,085 MHz		
12	27,105 MHz		
13	27,115 MHz		
14	27,125 MHz		
15	27,135 MHz		
16	27,155 MHz		
17	27,165 MHz		
18	27,175 MHz		
19	27,185 MHz		
20	27,205 MHz		

### Normid - F • Normid - F • Normid - F • Normid - F

N°	Configuration Code	FM Channel	AM Channel	Country
1	<i>EU</i>	40 Ch (4W)	40 Ch (4W)	BE, BG, CH, CY, DK, EE, ES, FI, FR, GR, IE, IS, IT, LT, LU, LV, NL, NO, PT, RO, SE
2	<i>PL</i>	-5 KHz 40 Ch (4W)	-5 KHz 40 Ch (4W)	PL
3	<i>d</i>	80 Ch (4W)	40 Ch (4W)	DE
4	<i>EC</i>	40 Ch (4W)	-	AT, CZ, HU, MT, SI, SK
5	<i>U</i>	CEPT 40 Ch (4W) + ENG 40 Ch (4W)	-	GB
6	<i>In</i>	27 Ch (4W)	27 Ch (4W)	IN

Sinu raadiosaatja sagedusriba peab vastama riigi autoriseeritud konfiguratsioonile, kus seda seadet kasutatakse.

**Pane tähele:** U konfiguratsioonis, vajuta korra **AM/FM** lüliti (**6**), et vahetada sagedusribade **CEPT** („FM“ on kuvatud) ja **ENG** („AM“ on kuvatud) vahel. Vaata tabeleid leheküljel 35.

Riigid, kus on erilised piirangud (litsents<sup>1</sup> / register<sup>2</sup>)

Please see updated table on website [www.president-electronics.com](http://www.president-electronics.com), page «The CB radios» then «President Radio CB and Europe».

Palun vaata uuendatud tabelit leheküljel [www.presidentelectronics.com](http://www.presidentelectronics.com), lehekülj „CB raadiod“, seejärel „President Radio CB and Europe“  
[http://www.president.com.pl/do\\_pobrania,836337,1.html](http://www.president.com.pl/do_pobrania,836337,1.html)

GR	HU	IE	IS	IT	LT	AU	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK	EE	ES	SK	FR	GB
!		Licence		!		!		!	!									!
		Register <sup>2</sup>										!			!			
	!	AM				!		!									!	!
	!	BLU / SSB				!		!									!	!

Groupe  
**PRESIDENT**  
**ELECTRONICS**

SIEGE SOCIAL/HEAD OFFICE - FRANCE - Route de Sète - BP 100

34540 BALARUC

Site Internet : <http://www.president-electronics.com>

E-mail : [groupe@president-electronics.com](mailto:groupe@president-electronics.com)

CE 1313 !



1325/01-13